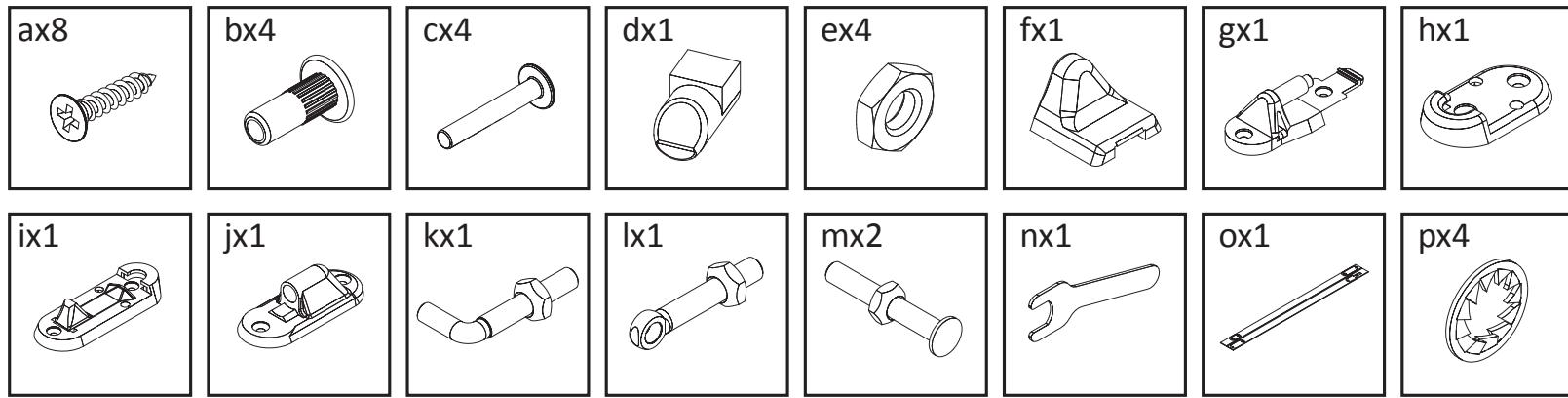


Parts list - Stadig Lackad bok



BabyDan®

Baby Dan A/S

Niels Bohrs Vej 14

DK-8670 Låsby

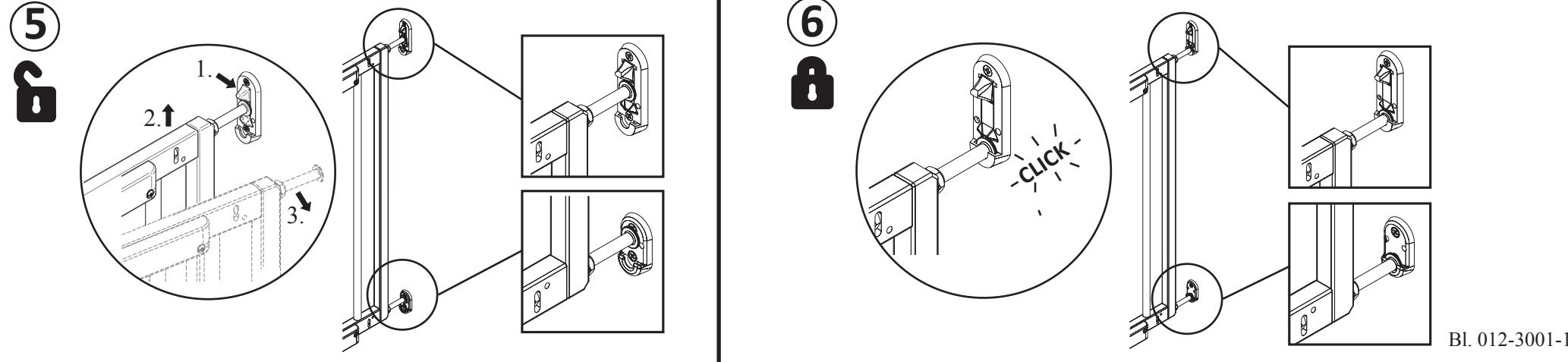
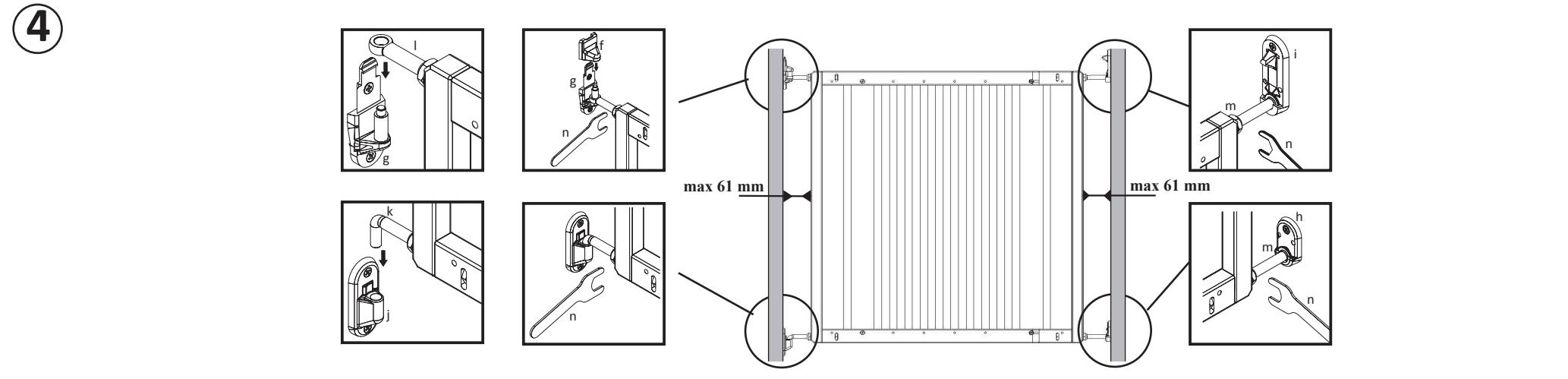
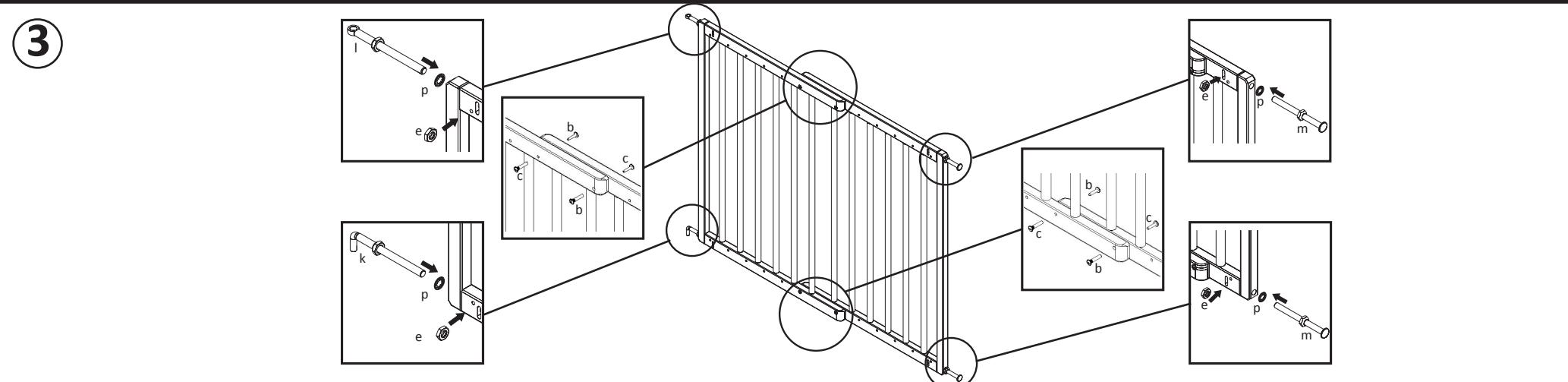
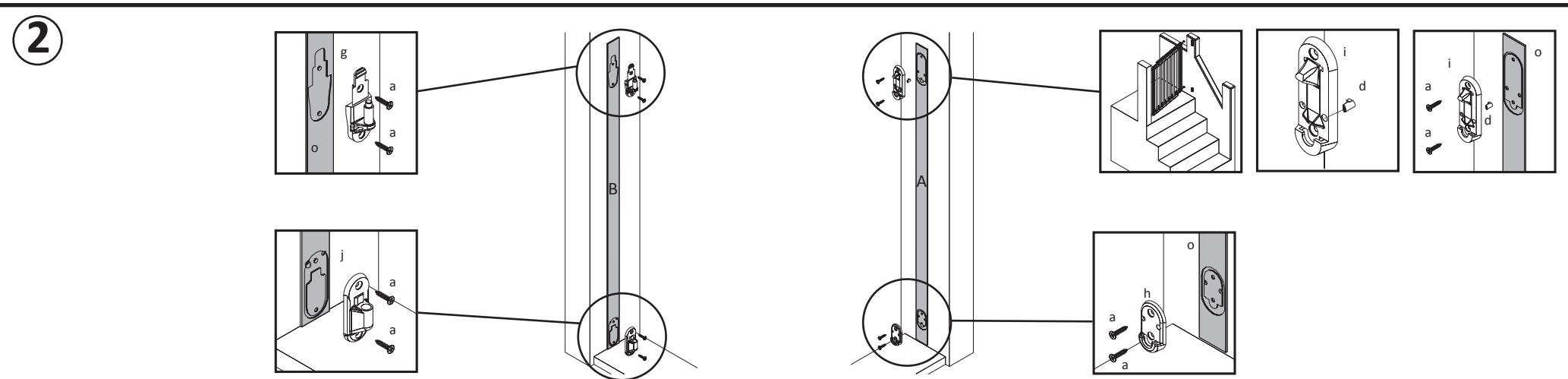
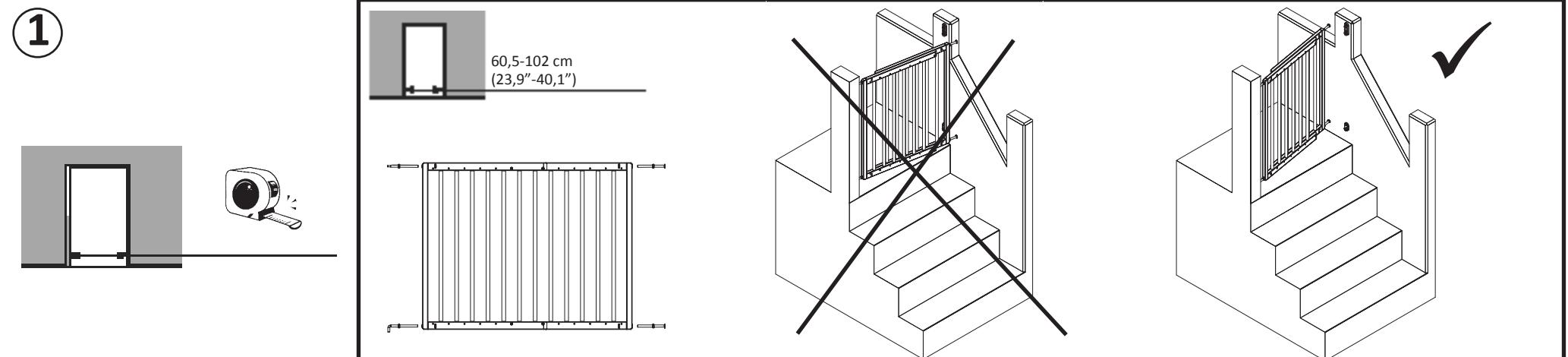
Denmark

Tel +45 86 95 11 55

Fax +45 86 95 15 91

www.babydan.com

info@babydan.com



GB: IMPORTANT!
READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

ES: ¡IMPOR-
TANTE! SIGA
RIGUROSA-
MENTE ESTAS
INSTRUCCIONES
Y GUÁRDELAS
COMO FUTURA
REFERENCIA

PT: IMPORTANTE!
LEIA COM
ATENÇÃO E
RESPEITE ESTAS
INSTRUÇÕES.
GUARDE-AS
PARA UMA CONSULTA FUTURA.

FR: IMPORTANT!
LISEZ ET SUIVEZ
SCRUPULEUSEMENT CES
INSTRUCTIONS
ET CONSERVEZ-
LES POUR
POUVOIR LES
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT
SI NÉCESSAIRE

IT: IMPORTANTE!
SEGUIRE CON
CURA LE PRE-
SENTI ISTRUZIONI E CONSER-
VARLE PER UN
UTILIZZO FU-
TURO

DE: WICHTIG!
DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN

Product information: Stadig
WARNING: Incorrect installation can be dangerous.
WARNING: Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.
WARNING: The safety barrier must not be fitted across windows.

Be aware of hazards associated with children using or climbing over the safety barrier. Never climb over the gate. Never allow children to swing on the gate.

This safety barrier is for domestic use only.

When fitted as instructed, between two clean structurally sound surfaces, this product conforms to EN 1930:2011.

If the safety barrier is used at the top of the stairs, it should not be positioned below the top level. If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible. Please note that this product not necessarily prevents accidents to happen. Never leave your child unattended. This gate is designed for children up to 24 months. However, this guidance should be constantly monitored against your child's own development, as individual children's skills do develop at different ages.

If mounting onto brick, drywall or other dissimilar surfaces, it may be necessary to mount a smooth surface such as a wooden batten on to the wall. If the gate is damaged or has been exposed to an accident it must not be used again.

Only use original spare parts for this product.

The safety barrier has a manual closing system. Always check that the safety barrier is correctly closed and locked.

The safety barrier should be checked regularly to ensure that it is secure and functioning in accordance with these instructions.

This safety gate is made from wood.

Only clean using warm soapy water, or a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or bleach.

Customer Care Helpline: 01704 898110

Información sobre el producto: Stadig

ADVERTENCIA: Una instalación incorrecta puede entrañar peligro.
ADVERTENCIA: No utilice la barraera de seguridad si hay componentes que faltan o están dañados. ADVERTENCIA: La barraera de seguridad no debe montarse en las aberturas de ventanas.

Tenga presente el peligro que supone que el niño use solo la barraera de seguridad o se suba a ella. Nunca trepe por la barraera. No permita que los niños se balanceen en la barraera. Esta barraera de seguridad es únicamente para uso doméstico.

Si el montaje se efectúa entre dos superficies sólidas y limpias como se indica en las instrucciones, esta barraera de seguridad cumple los requisitos de la norma EN 1930:2001.

Cuando se monta arriba de la escalera, la barraera debe situarse debajo del último escalón. Si se usa abajo de la escalera, monte la barraera delante del primer escalón. Por favor, note que este producto no constituye ninguna garantía de que no se produzcan accidentes. Nunca deje a su hijo sin vigilancia.

Esta barraera se ha diseñado para niños de hasta 24 meses de edad. No obstante, sólo es un dato orientativo y debe valorarse en función del desarrollo del niño, ya que los niños desarrollan sus aptitudes a edades diferentes.

En caso de montaje sobre pared de ladrillo, yeso u otras superficies no homogéneas, puede ser necesario montar una superficie lisa en la pared como, por ejemplo, un rastrel.

No vuelva a usar la barraera si se ha dañado o ha estado expuesta a un accidente.

Sólo use recambios originales para este producto.

La barraera de seguridad incorpora un sistema de cierre manual. Compruebe siempre que la barraera de seguridad está debidamente cerrada.

Inspeccione la barraera con regularidad para cerciorarse de que es segura y de que funciona de acuerdo con las presentes instrucciones.

Esta barraera de seguridad está fabricada en Madera. Limpíela solamente con agua caliente y jabón o con un paño húmedo. No use detergentes abrasivos ni agente de blanqueo.

En caso de montaje sobre pared de ladrillo, yeso u otras superficies no homogéneas, puede ser necesario montar una superficie lisa en la pared como, por ejemplo, un rastrel.

No vuelva a usar la barraera si se ha dañado o ha estado expuesta a un accidente.

Sólo use recambios originales para este producto.

La barraera de seguridad incorpora un sistema de cierre manual.

Compruebe siempre que la barraera de seguridad se encuentra correctamente cerrada.

É necessário verificar regularmente a barreira de segurança para garantir a sua segurança e o seu funcionamento de acordo com estas instruções.

Esta cancela de segurança é fabricada em Madeira.

Limpe apenas com água morna com detergente ou um pano húmedo. Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem lixivia.

Informações sobre o produto: Stadig

ADVERTÊNCIA: A instalação incorrecta pode ser perigosa.
ADVERTÊNCIA: Não utilize a barreira de segurança se alguma peça faltar ou estiver partida.

ADVERTÊNCIA: A barreira de segurança não deve ser instalada em vãos de janelas.

Esteja consciente dos perigos associados a crianças que usem ou trepe por cima de barreiras de segurança. Nunca entre por cima da barreira de segurança. Nunca deixe uma criança baloiçar-se na barreira de segurança. Esta barreira de segurança destina-se apenas a uma utilização doméstica.

Quando instalada conforme indicado, entre duas superfícies limpas e estruturalmente sólidas, esta barreira de segurança cumpre os requisitos da norma EN 1930:2001.

Se a barreira de segurança for utilizada no topo das escadas, não deve ser colocada abaixo no nível superior.

Se a barreira de segurança for utilizada no fundo das escadas, deve ser posicionada à frente do último degrau, se possível.

Tenha em atenção que este produto não impede necessariamente que os acidentes aconteçam. Nunca deixe uma criança sem supervisão.

Esta barreira de segurança foi concebida para crianças até 24 meses. No entanto, esta idade orientadora deve ser constantemente monitorizada em comparação com o desenvolvimento próprio da criança, visto que as capacidades individuais se desenvolvem em idades diferentes.

Em caso de montagem entre paredes de tijolo, gesso ou outras superfícies irregulares, poderá ser necessário montar primeiro uma superfície suave na parede como, por exemplo, ripas de madeira.

Se a barreira de segurança tiver sido danificada ou tiver sofrido qualquer tipo de acidente, não deverá ser utilizada novamente.

Utilize apenas peças sobressalentes originais deste produto.

A barreira de segurança tem um sistema de fecho manual.

Verifique sempre se a barreira de segurança se encontra correctamente fechada.

É necessário verificar regularmente a barreira de segurança para garantir a sua segurança e o seu funcionamento de acordo com estas instruções.

Esta cancela de segurança é fabricada em Madeira.

Limpe apenas com água morna com detergente ou um pano húmedo. Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem lixivia.

Information produit: Stadig

AVERTISSEMENT: Une mauvaise installation de la barrière peut être dangereuse.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la barrière de sécurité si une pièce manque ou est abîmée.

AVERTISSEMENT: La barrière de sécurité ne doit pas être installée dans l'ouverture d'une fenêtre.

L'utilisation ou l'escalade de la barrière par les enfants peut comporter des risques. Ne jamais grimper par-dessus la barrière. Ne jamais laisser un enfant se balancer sur la barrière.

Cette barrière de sécurité est conçue uniquement pour un usage domestique.

Si l'est installé selon les instructions, entre deux surfaces structurellement saines et propres, ce produit est conforme à la norme EN 1930:2011.

Si la barrière de sécurité est utilisée en haut de l'escalier, elle ne doit pas être placée en dessous du niveau supérieur.

Si la barrière de sécurité est utilisée au pied de l'escalier, elle doit être placée en dessous du niveau supérieur.

Si la barrière de sécurité est utilisée au pied de l'escalier, elle doit être placée en dessous du niveau supérieur.

Il est important de noter que ce produit n'éliminera pas obligatoirement tous les risques d'accident. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

Cette barrière est conçue pour des enfants de 6 à 24 mois. Chaque enfant ayant son propre rythme de croissance, il faut constamment adapter ces indications en fonction du développement de l'enfant concerné. Lorsque la barrière doit être installée sur un mur de briques, une cloison sèche ou une autre surface irrégulière, il peut s'avérer nécessaire de fixer au préalable un matériau de surface lisse telle qu'une latte de bois sur le mur. Si la barrière a été endommagée ou a subi un accident, il faut immédiatement cesser d'utiliser.

Utilisez exclusivement les pièces détachées correspondantes au produit.

La barrière de sécurité est dotée d'un système de fermeture manuelle.

Toujours vérifier que la barrière de sécurité est bien fermée et verrouillée.

Vérifier régulièrement la stabilité de la barrière et son bon fonctionnement conformément à ces instructions.

Cette barrière de sécurité est fabriquée en bois.

Pour nettoyer la barrière, utiliser uniquement de l'eau savonneuse tiède ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou javellisants.

Informazioni sul prodotto: Stadig

AVVERTENZA: un'installazione sbagliata può costituire un pericolo.

AVVERTENZA: non utilizzare la barriera di sicurezza qualora vi siano parti rotte o parti mancanti.

AVVERTENZA: la barriera di sicurezza non deve essere montata nelle finestre.

Fare attenzione ai rischi correlati all'uso e allo scalare la barriera da parte del bambino. Non scalcare in alcun caso il cancelletto. Non permettere mai ai bambini di dondolarsi sul cancelletto.

La barriera di sicurezza è solo per uso domestico. Se installata secondo le presenti istruzioni, tra due superfici solide e pulite, questo prodotto è conforme alla norma EN 1930:2011.

Se la barriera di sicurezza viene usata in cima alle scale, non collocarla al sotto del gradino più alto. Se la barriera di sicurezza viene usata in fondo alle scale, collocarla davanti al gradino più basso.

Si tenga presente che questo prodotto per forza di cose non è in grado di prevenire tutti gli incidenti possibili. Non lasciare mai incustodito il bambino.

Questo cancelletto è stato progettato per bambini di età inferiore ai 24 mesi. Date che le capacità di ciascun bambino si sviluppano in momenti diversi, tali parametri vanno verificati alla luce dello sviluppo del proprio bambino. Se deve essere montata su una parete a mattoni, pannelli di cartongesso o altre superfici di tipo diverso, può essere necessario montare sulla parete una superficie di supporto liscia, quale un pannello di legno.

Non riutilizzare un cancelletto che risulti danneggiato o che comunque sia stato oggetto di incidente.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali Baby Dan per questo prodotto.

La barriera di sicurezza è dotata di un sistema di chiusura manuale.

Controllare sempre che la barriera di sicurezza sia chiusa e bloccata correttamente.

La barriera di sicurezza va controllata periodicamente per garantire che sia salda e sicura e che funzioni correttamente come previsto dalle presenti istruzioni.

Questa barriera di sicurezza è fatta in legno.

Pulirla solo con acqua saponata calda o con un panno umido. Non servirsi di detergenti abrasivi o decoloranti.

Produktinformation: Stadig
WARNGUNG: Eine fehlerhafte Montage kann zu gefährlichen Situationen führen.

WARNGUNG: Verwenden Sie das Schutzgitter nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

WARNGUNG: Das Schutzgitter darf nicht vor Fenstern angebracht werden.

Denken Sie immer an die mit dem Benutzen oder Übersteigen des Schutzgitters durch die Kinder verbundenen Gefahren. Steigen Sie nie über das Schutzgitter. Lassen Sie Ihr Kind niemals auf dem Schutzgitter schaukeln. Dieses Schutzgitter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Bei ordnungsgemäßer Anbringung zwischen zwei sauberen, stabilen Flächen entspricht das Gitter der Europäischen Norm EN 1930:2011.

Wird das Schutzgitter am oberen Treppenabsatz verweilt, darf es nicht unterhalb der obersten Treppenstufe montiert werden. Wird das Gitter am unteren Treppenabsatz angebracht, ist es vor der untersten Treppenstufe zu montieren.

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt keinen absoluten Schutz vor Unfällen bietet. Lassen Sie Ihr Kind daher niemals unbeaufsichtigt.

Das Schutzgitter ist für Kinder im Alter von bis zu 2 Jahren geeignet. Diese Altersangabe ist jedoch stets in Relation zur Entwicklung ihres Kindes zu sehen, da sich Kinder unterschiedlich schnell entwickeln.

Bei Montage an Ziegelsteinwänden, Trockenmauern oder anderen unebenen Oberflächen kann evtl. die Anbringung einer ebenmäßigen Oberfläche wie z. B. einer Holzleiste an der Wand erforderlich sein.

Bei Beschädigung oder nach evtl. Unfällen darf das Schutzgitter nicht wieder verwendet werden.

Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich Originalersatzteile.

Das Schutzgitter verfügt über ein manuelles Schließsystem.

Kontrollieren Sie stets, dass das Schutzgitter richtig geschlossen und eingekerstet ist.

Das Schutzgitter sollte regelmäßig kontrolliert werden, um zu gewährleisten, dass sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert.

Dieses Sicherheitsgitter ist aus Holz hergestellt.

Nur mit warmer Seifenlauge oder einem feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden Reiniger oder Bleichmittel verwenden.

NL: BELANGRIJK! LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

DK: VIGTIGT!
FØLG INSTRUKTIONER NØJAGTIG OG GEM DEM TIL SENERE BRUG

SE: VIKTIGT!
LÄS FÖLJ DESA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK

NO: VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK

FI: TÄRKEÄÄ!
LUE NÄMÄ OHJEET, NO DATA NIITÄ TARKASTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VÄRTEN

Produktinformatie: Stadig
WAARSCHUWING: Een onjuiste montage kan gevaarlijk zijn.

WAARSCHUWING: Gebruik het veiligheidsscherpje niet als onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.